



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

Interim finding aid

MALCOLM_I09

**Sound recordings collected by
Ian Malcolm, 1973-1981**

Prepared April 2016 by IE
Last updated 12 January 2017

Page 1 of 4

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

This collection is open for listening.

Restrictions on use

Copies of this collection may be made for private research. Permission must be sought from Ian Malcolm as well as the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1973-1981

Extent: 11 audiocassettes (approximately 75 min. each)

Production history

These recordings are a series of miscellaneous tapes recorded as part of the research conducted by linguist Ian G. Malcolm, who undertook a series of field trips from 1973-1981 to document and analyse the English spoken by Aboriginal primary school students in remote communities in W.A.

Five of the tapes comprise material used in eliciting speech, including test tapes and sentence repetition exercises. Two tapes are recordings to accompany Eagleson, R. D., Kaldor, S. and Malcolm, I.G. (1982) *English and the Aboriginal Child*. Canberra: Curriculum Development Centre. One tape is an ABC radio interview with Stephen Muecke. The final two tapes are recordings of the official opening of the University of Western Australia's Anthropology Museum.

Speakers include: Ian G. Malcolm, Stephen Muecke, Robert Eagleson, John Borthwick.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

Please see [MS 5079 – Ian Malcolm: Western Australian Aboriginal Children's English \(WAACE\) Project; and Onslow Project, 1973-1983](#) which contains a linguistic survey aimed at countering language problems of Aboriginal primary school children. For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®. To conduct a search of available audio finding aids, please [click here](#).

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Ian G. Malcolm. Detailed item descriptions, featuring timing points, are not yet available as the collection has not been auditioned by AIATSIS staff.

ITEM LIST

Field recording number	AIATSIS item number	Description
Master	n/a	Master tape of material used in eliciting speech.
Master Tape: Repetition and Transforms	n/a	Master tape of material used in eliciting speech.
D Test	n/a	Test tape, as part of material used in eliciting speech.
English and the Aboriginal Child	n/a	<i>English and the Aboriginal Child</i> : Appendix: Tape recorded commentary by I.G. Malcolm (to accompany Eagleson, R. D., Kaldor, S. and Malcolm, I.G. (1982) <i>English and the Aboriginal Child</i> . Canberra: Curriculum Development Centre).
Individual Interview	n/a	Individual interview and sentence repetition exercises, as part of material used in eliciting speech.
Sentence Repetition Exs	n/a	Sentence repetition exercises, as part of material used in eliciting speech.
Transformations	n/a	Transformations, as part of material used in eliciting speech.
Urban Aboriginal English	n/a	Urban Aboriginal English Composite Tape April 1980 – recordings from Sydney by Robert Eagleson, to accompany Eagleson, R. D., Kaldor, S. and Malcolm, I.G. (1982) <i>English and the Aboriginal Child</i> . Canberra: Curriculum Development Centre).
3RRR Program	n/a	ABC radio interview by Stephen Muecke discussing <i>Minnun's Story</i> by Paddy Roe; others by John Borthwick.
Opening of Anthrop Museum - Speeches	n/a	Speeches recorded at the official opening of the UWA Berndt Museum of Anthropology.
Copy Anthrop Museum – Official Opening	n/a	Recording of the official opening of the UWA Berndt Museum of Anthropology.